

**IFAT
2008**



**Neue Messe
München
5. – 9. Mai**

Die führende Fachmesse für Umwelt und Entsorgung

Die IFAT 2008, die 15. Internationale Fachmesse für Wasser, Abwasser, Abfall und Recycling, findet vom 5. bis 9. Mai in München statt. Sie baut ihre Stellung als Weltmesse im Umweltsektor aus. Zum umfassenden Angebot wird speziell dem Bereich Energie aus Abfallstoffen mehr Bedeutung beigemessen. Ein Besuch ist daher lohnenswert.

Die Ausrichtung der Fachmesse auf das Gebiet der Umwelttechnologie umfasst Produkte von High- bis Low-Tech sowie ganzheitliche Lösungsansätze. Mit dem Ausbau des Ausstellungsthemas Energiegewinnung aus Abfallstoffen wird auch der Bereich Biogas stärker in den Fokus gerückt. Damit geht die Messe auf aktuelle gesellschaftliche sowie politische Entwicklungen und den Markt ein. So stellt die IFAT einmal mehr ihre Vorreiterrolle als internationale Leitmesse unter Beweis.

Bei einem Besuch der IFAT profitieren Sie also von der globalen Vielfalt der umwelttechnischen Aufgaben. Denn neben der hohen Nachfrage nach High-Tech Lösungen und Maschinen, steigt der Bedarf an ganzheitlichen Lösungsansätzen, angepassten Technologien und Insellösungen.

Selbstverständlich sind die GETAG-Lieferanten an dieser wichtigen Messe prominent vertreten. Sie werden Neuheiten aus ihrem Spezialbereich präsentieren. Wir würden uns freuen, Sie an folgenden Standplätzen begrüßen zu dürfen:

BRAMIDAN

Bramidan A/S
Halle C3, Stand 303



Europress GmbH
Halle C3,
Stand 205/302



Guidetti s.r.l.
Halle B3, Stand 219



Husmann GmbH
Halle B3,
Stand 317/422



Komptech GmbH
Halle C2,
Stand 403/502



M & J Industries A/S
Halle B3, Stand 101

Weitere Informationen über die IFAT finden Sie im Internet unter www.ifat.de.

PERSONEN



Patrick Oberli - neu im Team
Seit 1. März 2008 ist Patrick Oberli als Produktmanager Container bei GETAG. Herzlich willkommen im Team.



Madeleine Hächler - auf Wiedersehen
Nach vierjähriger Tätigkeit bei der GETAG verliess Madeleine Hächler das Unternehmen am 30. April 2008. Wir wünschen alles Gute.



CONTAINER

Informationen für Kundinnen und Kunden

www.getag.ch getag@bluewin.ch

Ausgabe Nr. 01 Mai 2008

Einfälle für Abfälle

Ein langjähriger Wunsch geht mit der Herausgabe des CONTAINER Nr. 1 für mich und das GETAG-Team in Erfüllung. Als ich vor 18 Jahren den Startschuss zur Gründung der GETAG ENTSORGUNGS-TECHNIK AG gegeben habe, konnte ich mir in den kühnsten Träumen nicht ausmalen, dass unsere Unternehmung zum führenden Anbieter für die Lieferung von Anlagen und Maschinen der Recyclingbranche in der Schweiz avancieren würde. Diesen Umstand haben wir vor allem der Kundentreue, unseren langjährigen Lieferanten, die uns stets mit qualitativ hochwertigen Produkten beliefern und hervorragenden Mitarbeitenden zu verdanken.

Mit dem zweimal jährlich erscheinenden Informationsblatt CONTAINER, möchten wir Sie über interessante Projekte, technische

Neuheiten und Internas auf dem Laufenden halten. Lassen Sie sich mit dieser Ausgabe auf die IFAT 08 einstimmen. Die 15. Internationale Fachmesse für Wasser, Abwasser, Abfall und Recycling, findet vom 5. bis 9. Mai in München statt. Neue Trends, Weiterentwicklungen aber auch bestehende Qualität unserer Lieferanten, werden in München zu sehen und erleben sein.

Ich wünsche Ihnen beim Lesen dieser ersten Ausgabe von CONTAINER viel Spass und freue mich, zusammen mit allen unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit sowie viele Einfälle für Abfälle.

Freundliche Grüsse
Peter Grepper, Geschäftsführer



**Peter Grepper, 60, ist
Geschäftsführer der GETAG
ENTSORGUNGS-TECHNIK AG
E-Mail: getag@bluewin.ch**

GETAG-NEWS

Neuer Firmensitz: Getag Romandie SA



des solutions pour vos déchets

GETAG ROMANDIE SA
Route de Préverenges 14, CP 30, CH-1026 Denges
Téléphone +41 21 802 56 50
Fax +41 21 802 56 51
e-mail : getag.romandie@bluewin.ch
http : www.getag.ch

Um die Nähe zur Kundschaft in der französischen Schweiz auszubauen, hat GETAG ENTSORGUNGS-TECHNIK AG im Januar 2008 einen eigenständigen Firmensitz in der Region Lausanne eröffnet. Die Getag Romandie SA ist neu für die Beratung und

Westschweiz zuständig. Wir sind überzeugt, mit diesem Ausbau des Unternehmens eine noch bessere Kundenbetreuung anbieten zu können und garantieren für eine kompetente Beratung durch Jean-Michel Pinguet, Geschäftsführer der Getag Romandie SA.

4 Betreuung der gesamten Kundschaft in der



Impressum
CONTAINER erscheint zweimal jährlich in einer Auflage von 3000 Exemplaren.

GETAG ENTSORGUNGS-TECHNIK AG
Kirchweg 4
CH-4614 Hägendorf (SO)

Telefon: 062 209 40 70
E-Mail: getag@bluewin.ch
Internet: www.getag.ch

Abfallentsorgung Region TRIDEL Lausanne: Lösung mit multimodalem Transportsystem ACTS (Strasse-Schiene)



Nach dem Verdichten der Abfälle werden die Container auf ACTS Bahntragwagen geschoben und zur Verbrennungsanlage transportiert. Täglich pendeln zwischen der Verbrennungsanlage und den Umladestationen TRIDEL mit stationären Pressen in Malley, Cossonay und Aclens, mehrere Wagenladungen Abfall umweltfreundlich auf dem Schienenweg.

Umweltfreundliche Logistiklösungen

Im Zuge des Neubaus der Kehrichtverbrennungsanlage TRIDEL, mit direktem Tunnelgleisanschluss inmitten der Stadt Lausanne, wurde von den Planern auch die Transportlogistik und die Sammellogistik für den anfallenden Kehricht aus den verschiedenen Regionen überdacht.

Aus ökologischen und ökonomischen Gründen hat man sich für das multimodale ACTS-Transportsystem Strasse-Schiene entschieden. Damit eine möglichst hohe Effizienz erreicht wird, musste sowohl der Sammeldienst wie auch das Um- und Verladen des Sammelgutes neu organisiert werden.

Studien haben zum Entschluss geführt, den Abfall weiterhin und wie gewohnt von Haus zu Haus einzusammeln. Dies neu aber mit speziellen Kehrichtsammelfahrzeugen (LKW mit speziellem ACTS-Presscontainer). Direkt ab Lastwagen hat man mit dem so genannten integrierten Kehrichtsammelsystem nun auch die Möglichkeit, die ACTS-Presscontainer direkt auf die ACTS-Bahntraggwagen zu verladen.

Da in städtischen Gebieten das Sammeln mit Sonderfahrzeugen eher schwierig ist (Platzgründe, schmale Quartierstrassen etc.) und aus der Industrie sowie vom Gewerbe viel Sperrgut anfällt, welches einer Sortierung zugeführt werden muss, wurden an verschiedenen Anfallstellen (TRIDEL Malley, VALORSA Cossonay und COOP

Aclens) von GETAG ENTSORGUNGS-TECHNIK AG so genannte Umladestationen installiert. In diesen Anlagen wird der Abfall via Aufgabetrichter in die stationären Pressen gepresst. Die Presse verdichtet die Abfälle in die gleichen ACTS-Presscontainer die auch von den Kehrichtsammelfahrzeugen benutzt werden.

Nach dem Verdichten der Abfälle werden die ACTS-Presscontainer auf die ACTS Bahntraggwagen geschoben und zur Verbrennungsanlage TRIDEL nach Lausanne transportiert.

Automatisches An- und Abkoppeln der Pressbehälter



Unsere Unternehmung wurde von der Firma Abroll-Container-Transport-Service AG (ACTS AG), welche im Auftrag der KVA TRIDEL und deren ganzem Einzugsgebiet für die gesamte Bahntransport- und Dispositionslogistik verantwortlich ist, mit der Entwicklung und Lieferung von über 128 speziellen ACTS-geprüften Behältern und für das integrierte Sammeln sowie Befüllen an den ebenfalls durch GETAG gelieferten und installierten Umladestationen beauftragt. Die Region TRIDEL Lausanne umfasst die Verladebahnhöfe Malley, Cossonay, Renens, St. Prex, Chavornay, Yverdon und St. Croix. Täglich werden zwischen diesen Verladebahnhöfen und der Verbrennungsanlage TRIDEL Lausanne 16 ACTS-Bahntraggwagen mit insgesamt 48 ACTS-Presscontainern (mit Abfall befüllt) umweltfreundlich auf dem Schienennetz transportiert.

Umladepresse mit Aufgabetrichter



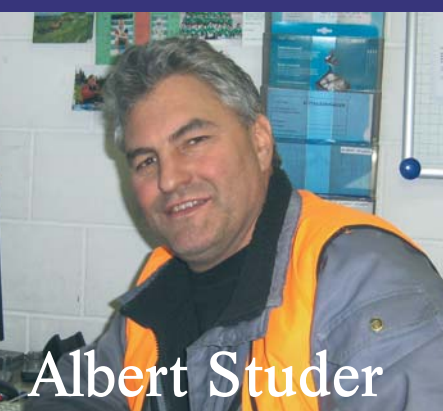
Pressbehälter mit angekoppelter Verdichtungseinheit



Angekoppelter Pressbehälter an Umladestation



INTERVIEW



Albert Studer

Albert Studer ist 46 Jahre alt, seit 1990 mit Eveline Studer verheiratet und Vater zweier Kinder (Michael 16 und Chantal 10). Ursprünglich erlernte Albert Studer den Beruf des Maschinenmechanikers. 1994 kam er zur GETAG ENTSORGUNGS-TECHNIK AG.

Welche Arbeiten und Dienstleistungen verrichten Sie bei der GETAG?

Ich bin Leiter des Kundendienstes und organisiere in dieser Funktion den gesamten Kundendienst des Unternehmens.

In welchem geografischen Gebiet?

Die Produkte und Dienstleistungen der GETAG sind in der ganzen Schweiz im Einsatz. Entsprechend bin ich in allen Landesteilen für unsere Kunden da.

Sie treffen im Aussendienst auf unterschiedlichste Produkte. Warum sind GETAG-Kunden zufriedener Kunden?

Weil wir nicht alles, aber sehr vieles, gut machen. Unsere Lösungen für die Umwelt- und Recyclingtechnik sind qualitativ hervorragend und erst noch kostengünstig. Was will der Kunde mehr?

Wie haben Sie das Wachstum der GETAG erlebt?

Entsorgung und Umweltschutz sind seit 1990 massiv ins Bewusstsein der Menschen vorgegangen. Parallel dazu ist GETAG gewachsen. Ich bin stolz darauf, meinen Teil als verantwortlicher Mitarbeiter beigetragen zu haben und freue mich, dies auch in Zukunft zu dürfen.

Wo steht die GETAG in zehn Jahren?

Ich gehe davon aus, dass wir ein oder mehrere Standbeine im Ausland haben und europaweit tätig sein werden.

Wertstoffe zurück gewinnen

Täglich anfallende Abfälle sind längst nicht mehr einfach ein Gut das es irgendwie zu Verbrennen oder Deponieren gilt. Längst haben fortschrittliche Entsorgungsunternehmen damit angefangen, die Stoffströme zu trennen und die verschiedensten wertvollen Materialien wieder in den Kreislauf zurück zu führen.

Als Maxime gilt: Nur was wirklich nicht mehr wiederverwertet werden kann, ist Abfall.

GETAG ENTSORGUNGS-TECHNIK AG bietet für das Zerlegen, Zerkleinern und Feinsortieren verschiedenster Abfallsorten ein breites Spektrum an Zerkleinerungs- und Sortiertechniken an.

GETAG-Zerkleinerer werden beispielsweise in der Altholzaufbereitung, der Zerkleinerung und Zerlegung von Haushaltgeräten und Elektronikschrott sowie zur Rückgewinnung von reinem Kupfer aus Kabelabfällen eingesetzt. All diese Materialien sind Wertstoffe, die nicht einfach eliminiert werden sollen, sondern in den Stoffkreislauf oder zur Energiegewinnung zurückgeholt werden müssen.

Steigende Rohstoffpreise sowie die Verknappung gewisser Ressourcen haben zu einer Preissteigerung für wertvolle Abfallstoffe geführt. Diese Situation dürfte sich langfristig sogar noch zuspitzen.

Investitionen in effiziente Aufbereitungsanlagen lohnen sich definitiv.

www.getag.ch



Mobile Zerkleinerungseinheit mit aufgebautem Überbandmagnet



Einfacher und schneller Siebkorbwechsel für verschiedene Korngrößen



Vorzerkleinerungsanlage TERMINATOR Super F

GETAG Maschinen zerkleinern alles



Altholzzerkleinerungsanlage mit Metallabscheidung



Vorzerkleinerte und aufgeschlossene Materialstruktur, kleiner als ein Handy

